



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
27 March 2018
Russian
Original: English

**Совещание государств — участников
Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин
Двадцатое совещание
Нью-Йорк, 7 июня 2018 года
Пункт 5 предварительной повестки дня*
Выборы членов Комитета**

Выборы в соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 17 Конвенции 12 членов Комитета для замены тех членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2018 года

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 7 июня 2018 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем будет создано двадцатое совещание государств — участников Конвенции для избрания 12 членов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин из списка кандидатур, выдвинутых государствами-участниками, вместо тех членов Комитета, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2018 года (см. раздел I ниже). Имена и фамилии кандидатов, выдвинутых государствами-участниками, приводятся в разделе II. Имена и фамилии остальных 11 членов, которые будут продолжать работать в Комитете до 31 декабря 2020 года, приводятся в разделе III.
2. В соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 3 статьи 17 Конвенции, Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 19 декабря 2017 года предложил государствам-участникам в течение двух месяцев представить свои кандидатуры для избрания 12 членов Комитета. В настоящий документ включены все биографические данные, полученные к 7 марта 2018 года. В случае последующего представления каких-либо кандидатур к настоящей записке будут издаваться добавления.
3. Ниже в алфавитном порядке приводятся имена и фамилии лиц, выдвинутых для избрания в состав Комитета, и указываются государства-участники, которые их выдвинули. В приложении содержатся биографические данные кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками.

* CEDAW/SP/2018/1.



4. Кроме того, в разделах I и III настоящего документа содержится представленная согласно пункту 12 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи информация о текущей ситуации применительно к составу Комитета в плане сбалансированности географического распределения и представленности полов, профессиональной квалификации и представленности различных правовых систем, а также срока полномочий нынешних членов. Биографические данные нынешних членов приводятся в соответствии с информацией, содержащейся на веб-странице Комитета (см. www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Membership.aspx).

5. В пункте 13 той же резолюции Генеральная Ассамблея призывает государства-участники в процессе выборов экспертов договорных органов, как установлено в соответствующих документах по правам человека, уделять должное внимание принципу справедливого географического распределения, представленности различных форм цивилизации и основных правовых систем, сбалансированной представленности полов и присутствию экспертов-инвалидов в членском составе договорных органов по правам человека.

I. Список 12 членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2018 года

6. С информацией о профессиональной квалификации членов, представляемых ими правовых системах, а также прочими биографическими данными можно ознакомиться на веб-странице Комитета, нажав курсором мыши на имена отдельных членов (см. www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Membership.aspx).

<i>Член Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Является членом с</i>
Айше Фериде Аджар	Турция	2011 года ^a
Гладис Акоста Варгас	Перу	2015 года
Магалис Ароча Домингес (заместитель Председателя)	Куба	2015 года ^b
Луиза Шалаль (заместитель Председателя)	Алжир	2015 года
Наэла Габр	Египет	2007 года ^c
Руфь Гальперин-Каддари (заместитель Председателя)	Израиль	2007 года
Йоко Хаяси	Япония	2007 года
Лилиан Хофмайстер	Австрия	2015 года
Исмаат Джахан	Бангладеш	2011 года
Лия Надарая	Грузия	2015 года
Аруна Деви Нараин	Маврикий	2017 года
Патриция Шульц	Швейцария	2011 года

^a Г-жа Аджар являлась членом Комитета также в 1997—2004 годах.

^b Г-жа Ароча Домингес являлась членом Комитета также в 2005—2012 годах.

^c Г-жа Габр являлась членом Комитета также в 1999—2003 годах.

II. Список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками

<i>Кандидат</i>	<i>Государство, выдвинувшее кандидата</i>
Анджела Абела	Мальта
Гладис Акоста Варгас	Перу
Хироко Акидзуки	Япония
Тамадер ар-Раммах	Саудовская Аравия
Далаль аз-Зайд	Бахрейн
Луиза Шалаль	Алжир
Саня Элезович	Черногория
Наэла Габр	Египет
Лия Надарая	Грузия
Аруна Деви Нараин	Маврикий
Ана Пелаэс Нарваэс	Испания
Рода Реддок	Тринидад и Тобаго
Эльгун Сафаров	Азербайджан
Геновева Тишева	Болгария
Франселин Тоэ-Буда	Буркина-Фасо

7. Биографические данные кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками, содержатся в приложении.

III. Список 12 членов, которые будут продолжать работать в Комитете до 31 декабря 2018 года

8. С информацией о профессиональной квалификации членов, представляемых ими правовых системах, а также прочими биографическими данными можно ознакомиться на веб-странице Комитета, нажав курсором мыши на имена отдельных членов (см. www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Membership.aspx).

<i>Член Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Является членом с</i>
Николь Амелин	Франция	2009 года
Гуннар Бергбю	Норвегия	2017 года
Марион Бетел	Багамские Острова	2017 года
Эстер Эгхобамиен-Мшелиа	Нигерия	2018 года ^a
Хилари Гбедемах	Гана	2013 года

Нала Хайдар	Ливан	2013 года
Даля Лейнарте (Председатель)	Литва	2013 года
Росарио Г. Манало (Докладчик)	Филиппины	2017 года ^b
Бандана Рана	Непал	2017 года
Вэньян Сун	Китай	2017 года
Аиша Валь Верж	Мавритания	2017 года

^a Г-жа Эгхобамиен-Мшелиа была назначена членом Комитета 1 марта 2018 года на оставшийся срок полномочий покойной Теодоры Оби Нванкво (до 31 декабря 2020 года), умершей 9 декабря 2017 года.

^b Г-жа Манало являлась членом Комитета также в 1999—2006 годах.

Приложение

Биографические данные кандидатов*

Анджела Абела (Мальта)

Дата и место рождения

21 октября 1956 года, Лука, Мальта.

Рабочие языки

Английский, французский и итальянский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

Я являюсь штатным преподавателем кафедры семейного факультета социального благополучия Мальтийского университета. В мои должностные обязанности входит подготовка специалистов по клинической психологии и психологов других специализаций. Я веду также курс по семейной психотерапии. Гендерная проблематика является важным аспектом профессиональной подготовки специалистов в указанных областях. Я веду также курсы по гендерным вопросам и власти и маргинализированным семьям и обращаю особое внимание на гендерные вопросы в рамках многих других учебных курсов. Помимо этого, я являюсь председателем Национального центра исследования семьи при Президентском фонде благосостояния общества, при этом в проводимых нами исследованиях, касающихся лиц, состоящих и не состоящих в браке, учитываются гендерные аспекты. Авторские права на результаты этой работы принадлежат Президентскому фонду благосостояния общества. Помимо этого, в течение трехгодичного периода 2018—2021 годов я буду входить в состав межучрежденческой рабочей группы (по вопросам семьи, здравоохранения, образования и правосудия), задача которой состоит в реализации стратегии позитивного родительства. Эта стратегия предусматривает борьбу с дискриминацией в отношении женщин посредством борьбы с нищетой, от которой страдают дети и семьи, включая неполные семьи, а также посредством расширения прав и возможностей мужчин и женщин и оказания государственной поддержки родителям.

Образование

По своему первому образованию, полученному на преподавательском факультете Мальтийского колледжа искусств, науки и техники, я учитель начальной и средней школы; после колледжа я получила степень первого уровня — в области общественных наук, при этом обучение велось на французском языке. У меня две магистерские степени: в области общественных наук, полученная в Университете «Париж XIII», и в области клинической психиатрии и психопатологии, полученная в университете «Париж V» (Сорбонна) во Франции. Я получила докторскую степень в области детской и семейной психологии в Лондонском университете на базе отделения детской и семейной психологии Тавистокской клиники в Лондоне.

* Биографические данные публикуются без официального редактирования.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- В качестве председателя Национальной комиссии по делам семьи я представила премьер-министру Мальты программный документ относительно обеспечения баланса между личной жизнью и работой, цель которого заключается в содействии принятию благоприятных для семьи стратегий, расширяющих права и возможности женщин в области занятости.
- Я участвовала в представлении парламентскому Комитету по социальным вопросам исследования, посвященного семьям, живущим в условиях нищеты, в рамках которого особое внимание уделялось положению детей. Исследование было выбрано среди прочих представленных материалов и обсуждалось парламентом.
- Я возглавляла национальное исследование, посвященное одиноким родителям, которое проводилось по поручению Министерства семьи и социальной солидарности; результаты исследования были представлены на Национальной конференции под председательством министра, которую посетили члены парламента, входящие в Комитет по социальным вопросам.
- Что касается международного уровня, то я участвовала в деятельности группы экспертов и впоследствии работала в составе миссий Совета Европы, касавшихся семей, живущих в нищете. Гендерная проблематика была одной из основных тем.
- Недавно Международный институт по вопросам семьи в Дохе пригласил меня выступить на тему реализации касающихся семьи целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Женщины играют важнейшую роль в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Заседание экспертов было проведено в сотрудничестве с Региональным бюро для арабских государств при Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и состоялось в Дохе (Катар) 29—30 ноября.
- Декабрь 2017 года: выступление на I Международном форуме по здоровью головного мозга и психического здоровья женщин, организованном 12 декабря Всемирным альянсом по здоровью головного мозга женщин и изданиями «Ланцет» по психиатрии и неврологии в исследовательском центре «Ролекс» при Федеральной политехнической школе Лозанны (Швейцария). Ведется работа над материалами, которые будут опубликованы в специализированном издании по психиатрии журнала «Ланцет».

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- Abela, A, Casha, C, Bezzina, F. Azzopardi, M.R. (2012—2014) Improving the Quality of Life of Lone Parents in Malta («Повышение качества жизни одиноких родителей на Мальте»). Готовится к печати.
- Abela, A (2016) Family Life in Eds Briguglio, M. & Brown, M. *Sociology in Malta* («Социология на Мальте»). Miller Publications (гендерные аспекты в исторической перспективе).

Книга

- Sammut Scerri, C., Abela, A. Vetere, A. & Cooper, J. (2017) *Intervening after Violence: Therapy for Couples and Families* («Меры вмешательства после эпизодов насилия: терапия для пар и семей») (Springer). Мой вклад в подготовку публикации заключался в написании главы, посвященной мерам вмешательства в случае физического и сексуального насилия над детьми, а также главы о мерах профилактики насилия и о супервизии специалистов, работающих в данной сфере.

Гладис Акоста Варгас (Перу)

[Подлинный текст на испанском языке]

Рабочие языки

Испанский, английский, французский и португальский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

Эксперт Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2015—2018 годы).

Основная профессиональная деятельность

- В настоящее время: оказание консультаций по международным проблемам, юридическая деятельность в Перу.
- Руководитель Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна Структуры «ООН-женщины» (2008—2011 годы).
- Представитель ЮНИСЕФ в Аргентине (2006—2008 годы).
- Представитель ЮНИСЕФ в Гватемале (2002—2006 годы).
- Региональный советник по вопросам гендерного равенства и делам подростков Регионального отделения ЮНИСЕФ для Латинской Америки и Карибского бассейна (1999—2002 годы).
- Преподаватель права на факультете права и политических наук Национального университета Колумбии, Богота (1993—1995 годы).
- Координатор программы «Гендер и власть» Латиноамериканского института альтернативных юридических служб (ИЛСА), Богота, Колумбия.
- Генеральный директор Центра перуанских женщин «Флора Тристан» (1990—1992 годы).

Образование

- Юрист (Папский католический университет Перу).
- Магистратура и лиценциатура по социологии (университет «Париж V» (Сорбонна), Франция).

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия

Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- 2015—2017 годы: визиты в Боливию, Сальвадор, Коста-Рику, Мексику и Японию для передачи опыта работы КЛДОЖ и предоставления информации по международным обязательствам государств — участников Конвенции и ее Факультативного протокола.
- 2016—2017 годы: участие в показательных судебных процессах по правам женщин в Мексике и Перу. Встреча по вопросам миграции и дискриминации в отношении женщин в Мексике при участии Комитета по защите прав трудящихся-мигрантов (Структура «ООН-женщины»). Участие в качестве эксперта в Региональном семинаре Европейского союза для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Куба).

- 2015—2018 годы: член целевых групп КЛДОЖ по сообщениям, по методам работы, по общей рекомендации № 35 и по Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- “Le Droit International des Enfants et des Femmes. Une evolution historique et sociale” («Международное право в отношении детей и женщин. Историческое и социальное развитие»). ЮНИСЕФ. Университет Бордо, Франция. Материалы конференции, 2003—2004 годы.
- “Cambios legislativos en la formación y disolución de familias: una mirada de contexto” («Изменения в законодательстве, касающемся формирования и распада семей: контекстуальный взгляд»). Familias y políticas públicas en América Latina. Naciones Unidas. Santiago de Chile, 2007.
- “La CEDAW y la Convención sobre los Derechos de la Niñez: Derechos Humanos constructores de ciudadanía y democracia” («КЛДОЖ и Конвенция о правах ребенка»). Serie Documentos de Trabajo. Número 5. UNICEF – México. Noviembre, 2001.

Хироко Акидзуки (Япония)

Дата и место рождения

21 августа 1959 года, Фукуока, Япония.

Рабочие языки

английский, японский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Профессор международного права, Азиатский университет, Токио, Япония.
- Член Комитета по оценке национального плана действий по вопросам женщин, мира и безопасности, Министерство иностранных дел, Япония.
- Член Группы по обсуждению политики в области контроля миграции, Министерство юстиции, Япония.
- Председатель Рабочей группы по кодексу экологически устойчивых поставок, Токийский организационный комитет Олимпийских и паралимпийских игр.

Основная профессиональная деятельность

- Проф. Хироко АКИДЗУКИ последние 25 лет ведет преподавательскую и исследовательскую деятельность в области международного права, ООН и других международных организаций, международных отношений и международного развития, а также в других сферах.
- Отдала немало лет международной службе, включая работу в отделении ПРООН в Индонезии, в Центре Организации Объединенных Наций по правам человека и ЮНКТАД в Женеве, а также в Колумбийском университете (Нью-Йорк).
- Помимо этого, она имеет большой опыт работы в местных органах государственной власти; в частности, являлась заместителем председателя Совета по поощрению гендерного равенства (1998—1999 годы) и членом Комитета по борьбе с дискриминацией (1998—2000 годы) в городе Китакоюсу (Япония), а также членом Редакционного комитета по Декрету о правах ребенка (2003—2005 годы) в городе Коганеи (Япония).
- Также работала в частном секторе (Токийское отделение банка «Барклайс» (1984—1987 годы)).

Образование

- Факультет общественных наук Гуманитарного колледжа при Международном христианском университете, Япония (апрель 1978 года — март 1982 года) (степень бакалавра).
- Магистратура по специальности «Государственное управление», Международный христианский университет, Япония (апрель 1982 года — март 1984 года) (магистр государственного управления).
- Докторантура по специальности «Государственное управление», Международный христианский университет, Япония (апрель 1990 года — март 1993 года) (доктор философии, 1997 год).

**Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия
Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

- Член Инспекции мест содержания центров временного содержания мигрантов при Министерстве юстиции (2010—2017 годы).
- По поручению Министерства юстиции проводила исследования, посвященные проблеме языка вражды (2015—2017 годы).
- Член Консультативной группы по переводу резолюций ООН при Информационном центре Организации Объединенных Наций, Япония (с 2006 года по настоящее время).
- Член Консультативного комитета по выделению безвозмездной помощи Японского фонда для Университета Организации Объединенных Наций (с 2007 года по настоящее время).
- Член Исполнительного совета Японской ассоциации исследований Организации Объединенных Наций (2001—2010 годы, с 2013 года по настоящее время).
- Член Исполнительного совета Японского отделения Азиатского общества международного права (2013—2015 годы).

**Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении
женщин и осуществления их прав человека**

- International Protection of Human Rights, International Organizations («Защита прав человека на международном уровне, международные организации»), (Токио, 2018).
- Humane International Law for Peace, Liberty and Prosperity («Международное право прав человека в интересах мира, свободы и процветания»), (соавтор), (Токио, 2011).
- International Society and Law; International Law, International Human Rights Law and International Economic Law (соавтор), (Токио, 2010);
- Containing Conflict: Cases in Preventive Diplomacy («Сдерживание конфликтов: разбор практических примеров в области превентивной дипломатии»), (соавтор), (Токио, 2003).
- Legal Personality of Autonomous Subsidiary Organs of the United Nations («Правосубъектность независимых вспомогательных органов Организации Объединенных Наций»), (Токио, 1999).

Тамадер ар-Раммах (Саудовская Аравия)

Дата и место рождения

14 мая 1973 года.

Рабочие языки

Арабский и английский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

Последним назначением д-ра ар-Раммах стал пост заместителя генерального секретаря по саудизации в Министерстве труда и социального развития; в ее сферу ответственности входит достижение трех из тридцати семи стратегических целей Национального плана преобразований Саудовской Аравии на период до 2020 года. Она работает над достижением этих целей, опираясь на свой более чем 20-летний опыт работы в сфере здравоохранения и социального обеспечения, а также на активную работу на ниве расширения прав и возможностей женщин Саудовской Аравии, в котором она играет ведущую роль.

Основная профессиональная деятельность

Расширение доступа женщин и инвалидов к рынку труда и их участия в трудовой деятельности с помощью реализации таких программ, как профессиональная подготовка в соответствии с потребностями рынка, повышение осведомленности и расширение возможностей в области удаленной работы и частичной занятости в целях повышения доступности рынка труда, а также обучение для работодателей и создание надлежащих условий труда на основе внутренних и международных норм. Совершенствование комплексных услуг в сфере социального обеспечения в сотрудничестве с различными секторами в целях расширения географии социальной защиты, разработка информационно-просветительских кампаний, создание центра социальной защиты, разработка механизмов сотрудничества всех заинтересованных в решении проблемы домашнего насилия сторон. Подготовка семинаров по планированию в области расширения прав и возможностей саудовских женщин и поддержки их интересов, а также эффективного участия в защите прав человека в соответствии с рекомендациями страны.

Образование

- Доктор наук в области сбора, хранения, поиска и обработки визуальной информации и биомедицинской инженерии, Манчестерский университет, Соединенное Королевство.
- Магистерская степень в области применения компьютерной томографии для диагностики и лечения онкологических заболеваний, Уэльский университет, Бангор (Соединенное Королевство).
- Степень бакалавра по рентгенологии, Колледж прикладных медицинских наук, факультет рентгенологии, Университет короля Сауда, Эр-Рияд, Саудовская Аравия.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия

Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Д-р ар-Раммах является одним из важнейших участников редакционных рабочих групп и делегаций Саудовской Аравии, обеспечивающих рассмотрение докладов для

соответствующих правозащитных органов, в том числе для Комиссии по правам человека, КЛДОЖ, Комиссии по положению женщин и Комиссии социального развития. Д-р ар-Раммах внесла огромный вклад в подготовку плана преобразований Саудовской Аравии, а также в развитие регионального сотрудничества, особенно в области участия женщин в экономическом и социальном развитии. Ее неустанная работа над повышением осведомленности путем организации семинаров и чтения лекций, учитывая ее опыт научной и профессиональной деятельности, также способствовала развитию низовых инициатив, касающихся распространения в обществе информации о правах женщин при одновременном обеспечении женщин Саудовской Аравии средствами и предоставлении им возможностей, необходимых для достижения их личных и профессиональных целей.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- How are Health Equity Aspects Articulated in the Public Health Policy Documents in Saudi Arabia (KSA) («Формулировка аспектов равноправия в сфере здравоохранения в государственных программах в области здравоохранения в Саудовской Аравии»), Европейская конференция по общественному здравоохранению, Милан (Италия) (2015).
- Lack of Facilities Rather than Sociocultural Factors as the Primary Barrier to Physical Activity among Female Saudi University Students («Отсутствие условий, а не социокультурные факторы как главное препятствие для занятий физической активностью для студенток университетов Саудовской Аравии»), *International Journal of Women's Health* 2015: 279—286.

Далаль аз-Зайд (Бахрейн)

Дата и место рождения

Пятница, 13 января 1968 года

Рабочие языки

Арабский и английский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Член шуры Бахрейна.
- Руководитель Комитета по законодательным и правовым вопросам.
- Заместитель председателя Комитета по правовым вопросам и правам человека при Арабском парламенте.

Основная профессиональная деятельность

- Член Комитета по законодательным и правовым вопросам.
- Выпустила ряд информационных брошюр относительно участия в выборах и их организации.
- В 1993 году учредила юридическую компанию «Аз-Зайд», которая оказывает юридические консультации, услуги по арбитражу и медиации.
- Является членом и кассационного, и конституционного суда.
- Является членом Центра коммерческого арбитража Совета сотрудничества стран Залива.
- В 2013 году учредила Учебно-консультативный центр аз-Зайд.
- Член Группы по правовым вопросам при Организации арабских женщин в 2003—2012 годах.
- Член шуры Бахрейна с 2006 года по настоящее время.
- Председатель Комитета по законодательным и правовым вопросам с 2011 года по настоящее время.
- Заместитель председателя Комитета по законодательным и правовым вопросам при шуре Бахрейна в период 2006—2010 годов.
- Член Арабского парламента с 2014 года.
- Участвует в мероприятиях, семинарах и конференциях в области права и законодательства.
- Член Подкомитета по правам человека при Арабском парламенте.
- Член совместного комитета по наблюдению за развитием механизмов Инициативы совместных действий арабских государств, представленных в процессе реформирования Лиги арабских государств и ее организаций.
- Член комитета, сформированного бюро Арабского парламента в целях реформирования штата Секретариата в связи с реструктуризацией и изучения положения в области привлечения подрядчиков.

- Советник Арабского парламента по юридическим вопросам с 12 июля 2017 года.
- Член Комитета шуры Бахрейна по делам молодежи с 2014 года по настоящее время.

Образование

- Бакалавр юридических наук, Кувейтский университет.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Специалист в области расширения прав и возможностей женщин в политической сфере.
- Совместно с Верховным советом по делам женщин и Программой развития Организации Объединенных Наций обеспечивала подготовку кандидатов-женщин, участвовавших в парламентских выборах и выборах в муниципальные органы власти в 2002, 2006, 2010 и 2014 годах.
- Председатель Комитета по делам женщин и детей при шуры Бахрейна в период 2006—2010 годов.
- Член Верховного совета по делам женщин с 2010 года по настоящее время.
- На добровольных началах участвует в работе, посвященной делам семьи, особенно проблемам женщин.
- Член национальной делегации, представлявшей доклад о ходе осуществления Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) в 2008 году.
- Член Комитета по связям между парламентом и Верховным советом по делам женщин.
- Член Сети арабских женщин по правовым вопросам.
- Член Консультативного совета по правовым вопросам в связи с участием женщин в парламентских и муниципальных выборах 2006 года, действовавшего под эгидой программы расширения прав и возможностей в политической сфере, проводимой Верховным советом по делам женщин и ПРООН.
- Королевским указом назначена членом комитета по разработке унифицированного кодекса о семье.
- Член национальной делегации 2008 года, в задачи которой входило представление доклада Королевства Бахрейн в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин в Организации Объединенных Наций.
- Специалист по подготовке кандидатов-женщин, участвовавших в дополнительном раунде парламентских выборов в 2011 году в рамках программы расширения прав и возможностей в политической сфере Верховного совета по делам женщин.
- Специалист по подготовке кандидатов-женщин, участвовавших в парламентских и муниципальных выборах в 2014 году в рамках

программы расширения прав и возможностей в политической сфере Верховного совета по делам женщин и Института политического развития Бахрейна.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- Руководство для парламентариев, изданное в 2010 году.
- Руководство для кандидатов, участвующих в парламентских выборах, изданное в 2014 году.
- Руководство для членов палаты представителей, изданное в 2014 году.

Луиза Шалаль (Алжир)

[Подлинный текст на французском языке]

Дата и место рождения

12 января 1951 года, Айн-эль-Хаммам (Алжир).

Рабочие языки

Французский и арабский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

Специальный советник, администрация президента Алжирской Республики.

Основная профессиональная деятельность

- Общее управление документооборотом.
- Подготовка подборок информационных материалов.
- Оценка и обзор докладов различных департаментов министерства.
- Рассмотрение заявлений.
- Подготовка документации, касающейся прав человека.

Образование

- Лицей им. Эль-Мокрани;
- 1970 год: степень бакалавра;
- 1970—1974 годы: диплом о высшем образовании, Университет Алжира;
- 1976 год: степень магистра по специальности «Педагогика»;
- 2000 год: учебный курс по гуманитарному праву.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Член Национальной комиссии по поощрению и защите прав человека (прежнее название), переименованной в Национальный совет по правам человека.
- Консультирование НПО и национальных ассоциаций по защите социальных, экономических, политических и культурных прав.
- Член Ассоциации омбудсменов Средиземноморского региона с момента ее основания в 1998 году.
- Член сети «Гендерный фактор в действии».
- С 2005 года: член специального комитета Национальной комиссии по поощрению и защите прав человека, занимающегося подготовкой ежегодных докладов и их представлением различным ведомствам.
- 2007 год: участие в разработке серии работ под названием «Национальная стратегия по борьбе с насилием в отношении женщин», подготовленных по поручению Министерства солидарности и по делам семьи;
- 2008 год: участие в запуске кампании по ликвидации насилия в отношении женщин в продолжение кампании Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

- 2008 год: участие в работе семнадцатой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, прошедшей в Вене, в повестку дня которой входили вопросы насилия в отношении женщин.
- Принимала участие в первом междисциплинарном и межучрежденческом обследовании на тему насилия в отношении женщин, его классификации и создания банка данных.
- 2009 год: участие в качестве эксперта в заседании Межправительственной группы экспертов по изучению и актуализации стратегий и конкретных стандартных мер по ликвидации насилия в отношении женщин (Бангкок).
- 2009 год: участие в семинаре по стратегиям и стандартным мерам по ликвидации насилия в отношении женщин, прошедшем в Вене.
- 2010 год: член рабочей группы по пересмотру основного закона в целях поощрения участия женщин в политической жизни.
- 2012 год: участие в заседании по поощрению гендерного равенства и участия женщин в общественной и политической жизни, организованном ОБСЕ (Вена).
- 2013 год: прошла обучение на тему смешанных миграционных потоков и работы с несовершеннолетними детьми в чрезвычайных ситуациях.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- Учебное пособие для школ и лицеев по Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
- Участие в разработке проекта закона, касающегося насилия в отношении женщин.
- Презентация о работе экспертов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и об упрощенной процедуре представления докладов.
- Обзор последних общих рекомендаций.

Саня Элезович (Черногория)**Дата и место рождения**

11 октября 1960 года, Белград.

Рабочие языки

Английский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

Независимый эксперт по правам человека и гендерному равенству.

Основная профессиональная деятельность

- С января 2015 года по настоящее время — независимый эксперт по правам человека и гендерному равенству, сотрудничающий с ПРООН, Советом Европы, Советом регионального сотрудничества, ЮНИСЕФ, организацией «КЭР» на Балканах и национальными НПО.
- Апрель 2012 года — декабрь 2014 года: технический советник по гендерной проблематике программы по обеспечению гендерного равенства Отделения ПРООН в Черногории.
- Октябрь 2002 года — январь 2012 года: директор Института «Открытое общество» в Черногории.
- Ноябрь 1999 года — октябрь 2002 года: координатор программы, Центр солидарности АФТ-КПП в Черногории.
- Ноябрь 1993 года — ноябрь 1999 года: старший советник, Министерство иностранных дел Черногории.
- Январь 1988 года — ноябрь 1993 года: советник, Министерство иностранных дел Социалистической Федеративной Республики Югославии.
- Май 1987 года — январь 1988 года: библиотекарь, Национальная библиотека Сербии.

Образование

- Степень магистра дипломатии, 1998 год, Средиземноморская дипломатическая академия, Мальтийский университет, Мсида, Мальта.
- Степень бакалавра в области сравнительного литературоведения, 1985 год, Белградский университет, Сербия.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к мандату Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- 2017 год: Совет Европы, национальный эксперт по поддержке миссии Группы экспертов Совета Европы по противодействию насилию в отношении женщин и насилию в семье, целью которой была подготовка доклада об осуществлении Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием.
- 2017 год: Отделение ПРООН в Черногории, участие в подготовке доклада по положению в области гендерного равенства и по изменению климата в Черногории.
- 2017 год: сотрудничество с отделением ПРООН в Черногории в связи с подготовкой анализа ситуации в области гендерного равенства в Черногории.

- 2017 год: сотрудничество с организацией «КЭР» на Балканах в связи с наращиванием потенциала НПО женщин рома.
- 2016 год: региональное отделение ПРООН в Стамбуле, подготовка анализа положения в области гендерного равенства и государственного управления на Балканах, на Кавказе и в Центральной Азии.
- 2015 год — ЮНИСЕФ, эксперт по разработке национальной стратегии борьбы с насилием в отношении женщин.
- 2012—2014 годы: технический советник ПРООН по гендерной проблематике, поддержка реализации программы по обеспечению гендерного равенства в Черногории (расширение прав и возможностей в политической сфере, программа по борьбе с насилием в отношении женщин и расширение экономических прав и возможностей).

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- 2017 год: Gender in Public Administration in Europe and CIS («Гендерное равенство в системе государственного управления в Европе и СНГ»), Отделение ПРООН в Стамбуле, главный исследователь;
- 2014 год: Women and Civil Society («Женщины и гражданское общество»), СЕМІ, Podgorica.

Наэла Габр (Египет)

Дата и место рождения

19 февраля 1950 года, Каир (Египет).

Рабочие языки

Арабский, французский и английский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

С 2010 года по настоящее время: председатель Национального координационного комитета Египта по предупреждению и борьбе с незаконной миграцией и торговлей людьми (Каир).

Основная профессиональная деятельность

- 2009—2011 годы: Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ);
- 2015—2017 годы: заместитель Председателя КЛДОЖ;
- 2007—2009 годы:
 - избранный член Женского консультативного совета ОИК, с 2017 года по настоящее время;
 - председатель Египетского национального комитета франкофонии, 2009—2012 годы;
 - помощник министра иностранных дел, 2010—2012 годы;
 - помощник министра иностранных дел по многосторонним делам, 2005—2010 годы;
 - представитель Египта в Международной организации франкофонии, 2003—2012 годы;
 - постоянный представитель Египта в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, 2003—2005 годы;
 - член Совета Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), 2002—2008 годы;
 - посол Египта в Южно-Африканской Республике, Республике Ботсвана (не находящийся в стране) и Королевстве Лесото (не находящийся в стране), 1999—2002 годы;
 - заместитель помощника министра по правам человека в Министерстве иностранных дел, 1997—1999 годы;
 - директор департамента по правам человека Министерства иностранных дел, 1992—1997 годы;
 - советник постоянного представительства Египта при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; 1988—1992 годы;
 - первый секретарь-советник Арабской Республики Египет в Париже, 1980—1984 годы.

Образование

- Магистр международных отношений, Каирский университет.
- Магистр французской литературы, Университет Брно, Чехословакия.
- Бакалавр политологии, Каирский университет.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Председатель рабочей группы по составлению общей рекомендации № 34 (2016), касающейся прав сельских женщин.
- Член рабочей группы по составлению общей рекомендации № 31 (2014) Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечания общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка о вредной практике.
- Член рабочей группы по составлению общей рекомендации № 35 о гендерном насилии в отношении женщин, предназначенная для обновления общей рекомендации № 19.
- Член рабочей группы по составлению общей рекомендации № 36 (2017) о праве девочек и женщин на образование.
- Член рабочей группы по ЦУР.
- Руководитель делегации, касающейся прав женщин:
 - консультации по развитию потенциала национальных учреждений, работающих в области расширения прав и возможностей женщин в государствах — членах ОИК, Джидда (Саудовская Аравия), декабрь 2017 года;
 - заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по обзору Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, Нью-Йорк, США, сентябрь 2017 года;
 - Конференция министров франкоязычных стран, Монтрё (Швейцария), октябрь 2010 года;
 - Конференция министров франкоязычных стран, Квебек (Канада), октябрь 2008 года;
 - Региональное совещание экспертов по вопросам основанной на правах человека помощи жертвам торговли людьми, Каир (Египет), декабрь 2008 года;
 - 15-е Совещание на уровне министров стран — членов Движения неприсоединения (ДНП), Тегеран (Иран), июль 2008 года;
 - Совещание на уровне министров ОИК, Кампала (Уганда), июнь 2008 года;
 - Конференция стран ДНП по правам человека и культурному многообразию, Тегеран (Иран), сентябрь 2007 года;
 - Конференция министров франкоязычных стран, Вьентьян (Лаос), ноябрь 2007 года;
 - Конференция министров франкоязычных стран, Бухарест (Румыния), сентябрь 2006 года;

- Комиссия по правам человека, 58—62-я сессии, Женева, 2005—2005 годы; Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, 53—57-я сессии, Женева, 2002—2005 годы;
- Исполнительный комитет Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, 52—54-я сессии, Женева, 2002—2005 годы.

Преподавательская деятельность

- Чтение лекций по вопросам прав человека, прав женщин, торговли людьми, гендерного равенства и КЛДОЖ в Университете Джонса Хопкинса, Каирском центре урегулирования конфликтов и поддержания мира в Африке, Египетском институте дипломатических исследований, Высшей военной академии Насера и Полицейской академии.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- “Women’s Human Rights in Japan,” («Права женщин в Японии») Kyoto Women’s University, Japan, December 2017.
- Региональная консультация относительно проекта руководящих принципов эффективного осуществления права на участие в ведении государственных дел (ЭСКЗА): улучшение участия женщин в ведении государственных дел; практическое осуществление КЛДОЖ, Бейрут, Ливан, декабрь 2017 года.
- Группа по незаконной миграции, Национальный совет по делам женщин, Каир, Египет, ноябрь 2017 года.
- Арабская конференция по передовой практике и региональным возможностям усиления защиты прав женщин на гражданство, «Гендерное равенство в области прав на гражданство с точки зрения конституции и международного права», Лига арабских государств, Каир, октябрь 2017 года.
- Межправительственная рабочая группа открытого состава по подготовке проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах; 3-я сессия, Женева, май 2016 года.
- «Рабочие сети по расширению прав и возможностей женщин в сельских районах», Милан, Италия, октябрь 2015 года.
- Рабочее совещание высокого уровня по показателям ВССГ, «Обсуждение вопросов участия сельских женщин», Женева, ноябрь 2014 года.
- «Средства борьбы с гендерным насилием», семинар, Международная конференция по правам человека, Марракеш, Марокко, ноябрь 2014 года.
- «Тридцатая годовщина ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин», зал Кольбера, Национальное собрание, Париж, Франция, декабрь 2013 года.
- Консультационный семинар-практикум «Гендерное равенство в сельском хозяйстве и аграрном секторе на Ближнем Востоке и в Северной Африке», «Социально-экономический контекст с учетом гендерной проблематики и институциональные/правовые рамки, касающиеся сельских женщин» Тунис (Тунис), ноябрь 2013 года.

- Право африканских женщин на воду, «Работа КЛДОЖ над статьей 14», Гаутенг, Южная Африка, сентябрь 2013 года.
- Конференция Ассоциации арабских женщин в сотрудничестве с Федерацией женщин Египта «Систематическое насилие в отношении женщин и международное сообщество», Каир (Египет), апрель 2013 года.
- Семинар «Пути расширения прав голодающего сельского населения», Берлин (Германия), 2013 год.
- Конференция «Женщины и демократические преобразования в Египте», конференц-центр библиотеки «Александрина», Александрия (Египет), ноябрь 2012 года.
- XI Международная конференция национальных правозащитных учреждений на тему «Права человека, принадлежащие женщинам и девочкам: роль национальных правозащитных учреждений», Амман (Иордания), ноябрь 2012 года.
- Семинар «Право на получение знаний», библиотека «Александрина», Александрия (Египет), апрель 2012 года.
- Парламентский семинар «Улучшение материнского и репродуктивного здоровья и права женщин в государствах — членах ОИК» Тунис (Тунис), март 2012 года.
- Субрегиональный семинар по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Рабат (Марокко), март 2011 года.
- Международное стамбульское совещание женщин «Вуманист», Стамбульский конгресс-центр, Турция, ноябрь 2010 года.
- Конференция «Арабские женщины и обусловленные глобализацией задачи», библиотека «Александрина» в сотрудничестве с Университетом Клермонта и Йельским университетом, Александрия (Египет), январь 2009 года.
- Конференция «Насилие в отношении женщин: меры медицинского и правового вмешательства», Центр женского здоровья и развития Александрии в сотрудничестве с Университетом Джонса Хопкинса, Александрия (Египет), февраль 2009 года.
- Семинар по правам женщин на Ближнем Востоке, Фонд им. Анны Линд, Александрия (Египет), июнь 2005 года.
- Семинар по оговоркам к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Хартум (Судан), декабрь 2004 года.
- Международный симпозиум по Организации Объединенных Наций и правам человека, университет «Париж II», Париж (Франция), октябрь 2004 года.
- Практикум, проведенный Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, по вопросу об использовании договорными органами по правам человека системы отчетности, Утрехт, Нидерланды, сентябрь 2004 года.
- Практикум, проведенный Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, по вопросу о применении первого Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Берлин (Германия), 2001 год.
- Азиатско-африканский форум по вопросам расширения экономических прав женщин, Бангкок (Таиланд), июнь 1997 года.

- Конференция по положению женщин в Европе и Средиземноморском регионе, Рабат (Марокко), май 1994 года.
- Конференция Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по вопросам осуществления прав человека, Варшава (Польша), октябрь 1993 года.
- Международная конференция по проблемам социального развития и нищеты, Оахака (Мексика), сентябрь 1993 года.

Награды:

- Награда за заслуги в образовании и науке ордена Академических пальм (за заслуги в распространении французской культуры), 5 декабря 2012 года.

Лия Надарая (Грузия)

Дата и место рождения

31 мая 1957 года, Тбилиси (Грузия)

Рабочие языки

Английский, русский, грузинский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Независимый эксперт по правам человека женщин и гендерному равенству.
- Член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
- КЛДОЖ (с 2015 года), содокладчик Комитета по последующей деятельности (с 2017 года).
- С 2016 года — учредитель Сети Восточного партнерства по гендерной проблематике.
- С 2013 года — председатель Конгресса женщин Южного Кавказа.
- С 2003 года — директор международного Женского политического ресурсного центра.
- С 1998 года — президент Кавказской феминистской инициативы.

Основная профессиональная деятельность

- С 2014 года по настоящее время: член нескольких рабочих и целевых групп Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, включая Рабочую группу по сообщениям (с 2017 года по настоящее время), Рабочую группу по расследованиям (2015—2016 годы) и целевую группу по положению женщин в условиях предотвращения конфликтов, в конфликтных и постконфликтных ситуациях.
- С 2005 года по настоящее время: деятельность по повышению уровня осведомленности населения; организация школ политического воспитания для женщин: «Женщины и безопасность», «Женщины и местное управление», «Гендерные аспекты, политика и закон», «Женщины, средства массовой информации и выборы», «Летняя школа по региональной безопасности для женщин», «Феминистские летние школы».
- С 2004 года по настоящее время: распространение информации о национальной политике и законах с учетом гендерной проблематики. Разработка закона о борьбе с насилием в семье (2006 год) и Концепции гендерного равенства (2006 год); представление ряда рекомендаций по законодательным вопросам, которые направлены на увеличение представительства женщин в сфере принятия решений и в политике; разработка проекта закона о гендерном равенстве (2010 год) и закона о борьбе с дискриминацией (2015 год); член рабочей группы по политическим квотам.
- С 2003 года по настоящее время: информационно-просветительская работа, направленная на расширение участия женщин в процессах принятия решений в области политики и государственного управления; координирование работы национальных и региональных женских политических сетей в целях поощрения участия женщин в работе директивных структур и политических партий Грузии и Южного Кавказа.

- С 2000 года по настоящее время: координирование информационной работы, ориентированной на адвокатов, представителей политических партий и активистов НПО и касающейся осуществления положений КЛДОЖ и Факультативного протокола к ней на территории Грузии.
- С 1998 года по настоящее время: руководитель работы Кавказской феминистской инициативы — организации, обладающей консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций, сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и представление отчетов.
- 2002 — приглашенный профессор, Миннесотский университет, США, учебный курс «Женщины в переходный период».
- 2000—2002 годы: профессор Тбилисского государственного университета, факультет политических наук, учебный курс «Гендерные вопросы и политика».

Образование

- 2005 год: учебный курс по вопросам дипломатии и государственной безопасности, Грузинский институт государственного управления.
- 1998 год: учебная подготовка по представлению докладов в КЛДОЖ, МКДПК Азиатско-Тихоокеанского региона и факультет международных отношений и государственного управления Колумбийского университета, США;
- 1994—1997 годы: доктор философии (общая психология), Грузинский институт психологии.
- 1989—1990 годы: учебная подготовка в области клинической психологии, Нью-Йоркский институт психодрамы, США.
- 1973—1978 годы: магистр (психология), Тбилисский государственный университет, Грузия.
- 1964—1973 годы: начальное и среднее образование, Тбилиси, Женева, Кано (Нигерия).

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Член Рабочей группы КЛДОЖ по методам работы, Рабочей группы по ЦУР КЛДОЖ/Структуры «ООН-женщины», Рабочей группы КЛДОЖ/МПС, Рабочей группы КЛДОЖ/других договорных органов, Рабочей группы по сотрудничеству с региональными механизмами в области прав человека.
- Участник прений МПС относительно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и общей рекомендации КЛДОЖ № 30 в качестве ориентира для обеспечения гендерного равенства в области мира и безопасности, Женева, 20 октября 2015 года.
- С 1999 года по настоящее время: активное участие в конференциях Организации Объединенных Наций по проблемам женщин, в том числе в сессиях Комиссии по положению женщин (КПЖ).
- 1999—2006 годы: представление альтернативных (неофициальных) докладов Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- Nadaraia, L. (готовится к печати). Political Culture and Gender Equality («Политическая культура и гендерное равенство»);
- Nadaraia, L. (2014). Gender Aspects of Elections («Выборы: гендерные аспекты»). Tbilisi: Women's Political Resource Center. Опубликовано;
- Nadaraia, L. (2013). Participation of Women in Public and Political Life («Участие женщин в деятельности государственных органов и политической жизни»). Tbilisi: Tbilisi School of Politics. Опубликовано;
- Nadaraia, L. (2012). Promoting IDPs and Women's voices in Post-Conflict Georgia («Поддержка участия внутренне перемещенных лиц и женщин в общественно-политической жизни Грузии постконфликтного периода»). Tbilisi: Women's Political Resource Center. Опубликовано;
- Nadaraia, L. (2011). Promoting Gender Equality in the Education System in Georgia («Поощрение гендерного равенства в системе образования Грузии»). Tbilisi: Women's Political Resource Center. Опубликовано;
- Nadaraia, L. (2010). Addressing Trafficking in Persons and Domestic Violence in Georgia («Борьба с торговлей людьми и домашним насилием в Грузии»). Tbilisi: Women's Political Resource Center. Опубликовано.

Аруна Деви Нараин (Маврикий)

Дата и место рождения

8 июля 1968 года, Маврикий.

Рабочие языки

Английский, французский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Судья, Верховный суд Республики Маврикий;
- Внештатный сотрудник Института судебно-правовых исследований, Маврикий.
- Член Комитета КЛДОЖ (2017—2018 годы).

Основная профессиональная деятельность

- В качестве судьи — рассмотрение конституционных, уголовных и гражданских процессов и принятие решений в судах первой и апелляционной инстанции.
- В качестве внештатного сотрудника Института судебно-правовых исследований — чтение лекций по конституционному праву и правам человека для дипломированных и будущих юристов.
- В качестве члена КЛДОЖ — участие в деятельности различных рабочих групп, является заместителем председателя Рабочей группы по методам работы.
- Юрисконсульт Генеральной прокуратуры (1993—2015 годы).
- Ведущий специалист по программам отдела правовых и конституционных вопросов Секретариата Содружества, Лондон (сентябрь 2003 года — апрель 2004 года).

Образование

- Степень бакалавра, Лондонская школа экономики Лондонского университета (1990 год).
- Степень магистра, Лондонская школа экономики Лондонского университета (1992 год).
- Принята в коллегии адвокатов Мидл-Темпл и коллегии адвокатов Маврикия (1992 год).

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия

Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Выступала в качестве консультанта в рамках конституционных дел, включая дела о дискриминации, рассматривавшихся Верховным судом Маврикия и Судебным комитетом Тайного совета.
- В период 1995—2015 годов участвовала в подготовке всех правительственных докладов Маврикия для договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, выступала в различных договорных органах по правам человека, включая Комитет по правам человека. Активный член правительственной делегации, участвовавшей в универсальном периодическом обзоре (УПО) ситуации на Маврикии в Совете по правам человека (2008 год).

- На регулярной основе консультировала Министерство по правам женщин (нынешнее название — Министерство гендерного равенства) по ряду вопросов, включая вопросы осуществления КЛДОЖ и других договоров в области прав человека.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

Публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин в последнее время не выпускалось. Однако имеются письменные постановления по делам о дискриминации и домашнем насилии. В качестве парламентского советника (2011—2015 годы) занималась подготовкой и анализом законопроектов по предупреждению дискриминации, домашнему насилию, правам женщин и проблемам женщин. В качестве бывшего члена Комиссии по вопросам реформы законодательства участвовала в подготовке докладов по конституционным вопросам, в том числе по правам женщин.

Ана Пелаес Нарваес (Испания)

[Подлинный текст на испанском языке]

Дата и место рождения

4 октября 1966 года, Сафра, Испания.

Рабочие языки

Испанский, английский, французский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Глава отдела международных связей и деятельности за рубежом Национальной организации слепых Испании.
- Исполнительный вице-президент организации «СЕРМИ Мухерес» (комиссия по проблемам женщин Испанского комитета представителей инвалидов — «зонтичная» организация по проблемам женщин-инвалидов в Испании).
- Вице-председатель Европейского форума по проблемам инвалидности и председатель его Комитета по проблемам женщин.

Основная профессиональная деятельность

- В течение почти 20 лет оказывает консультации и дает рекомендации правительствам, гражданскому обществу и другим заинтересованным сторонам с целью обеспечить всесторонний учет интересов всех женщин и девочек в разрабатываемых инициативах и политических программах с применением межсекторального подхода к соблюдению прав человека.
- Часто выступает на заседаниях различных органов Организации Объединенных Наций (таких как Совет по правам человека, различные комитеты и специализированные учреждения), а также региональных и национальных структур (таких как Европейский парламент, Европейская комиссия, Совет Европы, нижняя и верхняя палаты парламента Испании).
- С 2010 года является членом Комиссии по положению женщин, представляя интересы женщин-инвалидов Испании и Европы.
- Член руководящего совета Европейского женского лобби (2010—2014 годы).

Образование

- Лиценциатура по педагогике (Севильский университет, Испания).
- Лиценциатура по психологии (Севильский университет, Испания).
- Аспирантура по особым потребностям инвалидов и курсы докторантуры (Университет Саламанки, Испания).

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия

Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- Представляла правительство Испании в редакционном комитете Конвенции о правах инвалидов, уделяя особое внимание всестороннему и целенаправленному применению гендерного подхода. Входила в состав Комитета по правам инвалидов в течение двух мандатов подряд (с 2009 по 2016 годы), где выступала в качестве координатора работы по проблемам женщин, а

также возглавляла общие прения по проблемам женщин и девочек, проводимые в течение половины рабочего дня; являлась сопредседателем рабочей группы по подготовке замечания общего порядка о положении женщин-инвалидов.

- На национальном уровне: участвует в качестве эксперта в работе Королевского попечительского совета по делам инвалидов, Государственного наблюдательного органа по предотвращению гендерного насилия и Совета по участию женщин.
- Участвовала в обоих совещаниях политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, проведенных к настоящему моменту; на совещании форума, состоявшемся в 2017 году, выступила от имени женщин-инвалидов с заявлением на тему цели 5 в области устойчивого развития.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- “Guía para la incorporación de la perspectiva de género y discapacidad en la programación del Fondo Social Europeo” («Руководство по учету вопросов гендерного равенства и инвалидности при разработке программ Европейского социального фонда»).
- “Informe sobre violencia de género hacia las mujeres con discapacidad a partir de la macroencuesta 2015” («Доклад о гендерном насилии в отношении женщин-инвалидов по итогам обследования 2015 года»).
- “Debate General sobre Mujeres y Niñas con Discapacidad” («Общие прения о женщинах и девочках — инвалидах»).
- “2º Plan Integral de Acción para Mujeres con Discapacidad 2013-2016”; ‘La transversalidad de género en las políticas públicas de discapacidad’ («Второй комплексный план действий в интересах женщин-инвалидов на 2013—2016 годы»; «Учет гендерной проблематики в государственной политике по вопросу инвалидности»).

Рода Реддок (Тринидад и Тобаго)

Дата и место рождения

7 июня 1953 года, Кингстаун, Сент-Винсент.

Рабочие языки

Английский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

Профессор гендерных исследований, социальных преобразований и развития, Институт гендерных исследований и исследования развития Вест-Индского университета, отделение в Сент-Августине (Тринидад и Тобаго).

Основная профессиональная деятельность

Ранее руководитель Института развития и гендерных исследований Вест-Индского университета (отделение в Сент-Августине), профессор Реддок в период 2008—2017 годов являлась заместителем ректора отделения Вест-Индского университета в Сент-Августине. В качестве профессора гендерных исследований, социальных преобразований и развития она осуществляет профессиональную преподавательскую деятельность, то есть преподавание, консультирование, научное руководство соискателями ученой степени, исследовательскую деятельность и общественную работу. Профессор Реддок также ведет активную научно-исследовательскую работу и является автором научных публикаций. На общественных началах оказывает консультационные услуги национальным, региональным и международным организациям. Член ряда профессиональных организаций, включая Международную социологическую ассоциацию; ранее являлась председателем Научно-исследовательского комитета 32 по исследованию женской и общественной проблематики, в настоящий момент входит в состав совета Научно-исследовательского комитета 05 по исследованию коренных народов, расовым и этническим исследованиям.

Образование

- Бакалавр общественного управления, Вест-Индский университет.
- Магистр в области исследования проблем развития, Институт социальных исследований, Гаага.
- Доктор общественных наук (прикладная социология), Амстердамский университет.
- Диплом Института управления в системе высшего образования Гарвардской высшей школы педагогических наук Гарвардского университета.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Профессор Реддок является активистом женского движения в Карибском регионе и в общемировом масштабе. Она участвовала в разработке программы гендерных исследований и исследования развития в Вест-Индском университете и была первым руководителем соответствующего центра (теперь это институт) в отделении Вест-Индского университета в Сент-Августине. Является одним из учредителей и первым председателем Карибской ассоциации по исследованию проблем женщин и деятельности в их интересах (КАФРА); помимо этого, является советником

Глобального фонда в поддержку женщин, членом консультативной группы издания Структуры «ООН-Женщины» «Прогресс женщин мира» и учредителем Карибской сети по изучению маскулинности. Один из последних проектов, в котором она участвовала в качестве ведущего исследователя, является научно-практический проект «Прекратить молчание: сексуальные надругательства над детьми и заражение ВИЧ», который стал началом общенациональной кампании, охватившей весь Тринидад и Тобаго и другие страны Карибского региона.

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- “Sex, Power and Taboo: Gender and HIV in the Caribbean and Beyond” («Секс, власть и табу: гендер и ВИЧ в Карибском регионе и за его пределами»), Ian Randle Publishers, (2009).
- “Breaking the Silence of Child Sexual Abuse in the Caribbean: A Community-Based Action Research Intervention Model” («Прекратить молчание о сексуальных надругательствах над детьми в Карибском регионе: пример общинного научно-практического проекта»), (2014).
- “Up Against a Wall: Muslim Women’s Struggle to Reclaim Masjid Space in Trinidad and Tobago: («Преодолеть стену: борьба мусульманских женщин за посещение мечети в Тринидаде и Тобаго») (2014).
- “Indo-Caribbean Masculinities and Indo-Caribbean Feminisms: Where are we Now?” («Индо-карибские маскулинность и феминизм: текущее положение дел») (2016).

Эльгун Сафаров (Азербайджан)

Дата и место рождения

5 июня 1982 года, Мегри (Армения).

Рабочие языки

Английский, русский, турецкий и азербайджанский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Руководитель отдела аналитических исследований Государственного комитета по проблемам семьи, женщин и детей Республики Азербайджан.
- Эксперт Комиссии по гендерному равенству Совета Европы.
- Представитель редакционного комитета по подготовке проекта рекомендации Комитета Министров по предупреждению сексизма и борьбе с ним.
- Преподаватель Бакинского государственного университета по гендерному равенству и семейному праву (доктор права).
- Член гендерной школы (академическая инфраструктура организации WARD).

Основная профессиональная деятельность

В течение последних 15 лет доктор права Э. Сафаров принимал участие в различных проектах местного, регионального и международного уровня, организаторами которых выступали ООН, Совет Европы и другие международные организации, а также вел теоретические учебные курсы в области международного права и международных отношений. Принимал непосредственное участие в разработке закона о государственных гарантиях равенства женщин и мужчин, закона о предупреждении домашнего насилия, поправок к кодексу о семье, уголовному кодексу, гражданскому кодексу, законов о репродуктивном здоровье и предупреждении детских браков, а также прочих законодательных норм Республики Азербайджан. В рамках своей профессиональной деятельности занимался разноплановыми проектами в области прав человека, включая участие в процессе подготовки Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием; в качестве инструктора участвовал в проектах по гендерному равенству, защите прав женщин, насилию в отношении женщин и предупреждению торговли людьми, которые проводились Организацией Объединенных Наций, ПРООН, ЮНФПА, ГАМС, ЕС, СЕ и многочисленными неправительственными организациями; занимался подготовкой национальных докладов в рамках Конвенции по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин (2009 и 2014 годы), Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; занимался аналитической и научно-исследовательской работой в области прав человека, гендерного равенства, женского лидерства, гендерного насилия, сексуальных домогательств, торговли людьми; является автором более 30 научных статей и исследований.

Образование

- Бакалавр международного права, Бакинский государственный университет (1999—2003 годы).
- Магистр международного права, Бакинский государственный университет (2003—2005 годы).

- Доктор международного права («Деятельность Совета Безопасности ООН в области поддержания международного мира и безопасности в системе международного права» (2010 год), Бакинский государственный университет.
- Сертификат по осуществлению КЛДОЖ и подготовке докладов по осуществлению КЛДОЖ (ЮНФПА, Совет по правам человека Организации Объединенных Наций, 2008 год).

**Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия
Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

- Медаль за заслуги в области решения проблем гендерного равенства и социальной политики, награжден на основании Указа Президента Республики Азербайджан (2016).
- Национальный координатор по мониторингу проекта ЮНИФЕМ «Правовые и политические рамки, способствующие защите прав женщин и гендерному равенству» (2006 год).
- Активное участие в работе «Коалиции 1325» и Национальной сети внутренне перемещенных женщин.
- Сертификат о прохождении учебного курса на тему «Сексуальные домогательства на рабочем месте» (ЮСАИД, инициатива Американской ассоциации адвокатов по развитию права в Центральной и Восточной Европе, 2007 год).
- Сертификат о прохождении учебного курса на тему «Участие мужчин в достижении гендерного равенства и ликвидации насилия в отношении женщин» (Министерство иностранных дел Норвегии, ЮНФПА).
- Сертификат на тему «Наращивание потенциала в области международных отношений. Международное право в области прав человека и гуманитарное право», Женевский институт международных отношений и развития, Швейцарское агентство в поддержку развития и сотрудничества, Дипломатическая академия, Школа международных отношений, 2009 год.
- Сертификат о прохождении обучения в области прав человека, Институт прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга, СИДА (2007 год).

**Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении
женщин и осуществления их прав человека**

- “Sustainable Development of Gender Equality System in the Republic of Azerbaijan: Problems, Good Practice and Perspectives” («Устойчивое развитие системы гендерного равенства в Республике Азербайджан: проблемы, передовая практика и перспективы»), материалы Международной научной конференции по ЦУР, 2017 год (статья).
- “Women rights protection: international and national aspects” («Защита прав женщин: международные и национальные аспекты»), 2018 год (научная монография).
- “Leadership Instruction”, GIZ. Germany. Instruction for the women participating in the local management municipalities («Руководство для женщин по участию в работе муниципальных органов власти»), 2017 (статья).

-
- “Promoting gender equality in the system of protection of human rights” («Поощрение гендерного равенства в системе защиты прав человека») Azerbaijan University, 2017 (статья).
 - “Development of the protection mechanisms on the protection women and children rights in the national legislation system” («Разработка механизмов защиты прав женщин и детей в системе национального законодательства»), Knowledge Foundation, 2016 (статья).
 - Редактор журнала «Family, Woman, Child» («Семья, женщина, ребенок») (2013—2018 годы).

Геновева Тишева (Болгария)

Дата и место рождения

1 февраля 1957 года, София (Болгария).

Рабочие языки

Английский, французский, итальянский, русский; родной язык — болгарский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Директор Института профессиональной подготовки по правам женщин.
- Председатель Альянса по защите от гендерного насилия.
- Управляющий директор Болгарского фонда гендерных исследований (БФГИ), имеющего консультативный статус при ЭКОСОС.
- Член группы экспертов при Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми при Совете министров.
- Член-корреспондент Консультативного совета по равенству женщин и мужчин при Совете министров.

Основная профессиональная деятельность

- Подготовка юристов, обучающихся в Институте профессиональной подготовки по правам женщин и Академии по предупреждению насилия Альянса по защите от гендерного насилия, в области прав человека и прав женщин.
- Активное участие в разработке законопроекта о защите от домашнего насилия, поправок уголовного кодекса, законов о равенстве и насилии в отношении женщин.
- Юридические консультации, подготовка и ведение дел, связанных с защитой женщин и детей, на национальном и международном уровнях.
- Независимый эксперт по правовым вопросам Европейской сети по законодательству в области равенства.
- Заместитель председателя Европейской ассоциации женщин-юристов.
- Лауреат 2017 года премии организации «Защитники прав человека» за особые достижения в области защиты прав человека, Миннесота.

Образование

- Магистр права, юридический факультет Софийского университета имени святого Климента Охридского, 1980 год.
- Дипломы международного факультета сравнительного правоведения, специализация — право ЕС, Университет им. Роберта Шумана, Страсбург, Франция, 1991 год.
- Сертификат об окончании курса «Права трудящихся женщин», Учебный центр МОТ, Турин, 2002 год.
- Диплом об окончании спецкурса «Развитие, право и социальная справедливость», Институт социальных исследований, Гаага (Нидерланды), 2004 год.

**Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия
Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

- С 1998 года: координация подготовки неофициальных докладов и их представление в договорных органах и механизмах Организации Объединенных Наций (восемнадцатая и пятьдесят вторая сессии КЛДОЖ, первый и второй универсальный периодический обзор по Болгарии, МПГПП, КЭСКО).
- 2013 год: участие в деятельности правительственных рабочих групп по утверждению национального плана осуществления рекомендаций КЛДОЖ.
- 2014 год: работа с правительством над имплементацией мнений членов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, принятых на основании Факультативного протокола к КЛДОЖ.
- Участие в 58, 59 и 61-й сессиях КПЖ (2014—2017 годы) в качестве правительственного делегата.
- Участие в четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 1995 год.

**Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении
женщин и осуществления их прав человека**

- “Access to justice for women victims of violence” («Обеспечение доступа к правосудию для женщин, пострадавших от насилия») — руководство для организаций гражданского общества — БЦДИ, 2017;
- “Trafficking in Human Beings from a Gender Perspective — Directive 2011/36/EU” («Торговля людьми в разрезе гендерной проблематики — Директива 2011/36/ЕС»)/ Европейский парламент/ — соавтор, 2016.
- “A comparative analysis of Gender Equality law in Europe 2016” («Компаративный анализ европейского права в области гендерного равенства — 2016») (Европейская комиссия) — автор доклада по Болгарии.
- “Monitoring report on Sexual and other forms of GBV in the Context of the International Protection in Bulgaria” («Доклад о мониторинге сексуального и других форм гендерного насилия в контексте действия в Болгарии международных механизмов защиты») — УВКБ ООН, соавтор, 2015.

Франселин Тоэ-Буда (Буркина-Фасо)

[Подлинный текст на французском языке]

Дата и место рождения

2 апреля 1957 года, Париж.

Рабочие языки

Французский и английский.

Занимаемая должность/выполняемые функции

- Юрист.
- Координатор коалиции по мониторингу хода осуществления Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Коалиция по КЛДОЖ).

Основная профессиональная деятельность

- Участие в рассмотрении дел, представление интересов, защита в суде и прочие услуги адвоката, юридические консультации, преподавательская деятельность и информационная работа в области прав человека среди взрослых и учащихся, изучающих право.
- Составление различных документов и проведение переговоров на национальном и международном уровнях, юридическая практика, управление юридической компанией, руководство группой специалистов, управление базой внутренних и международных клиентов.

Образование

- 1985 год: диплом о специальном высшем образовании по специальности «Хозяйственное право и налогообложение» юридического факультета Реннского университета (Франция).
- Дипломная работа на тему «Точные сведения о третьих сторонах, уполномоченных осуществлять право на оповещение (на предприятии)».
- 1985 год: диплом юрисконсульта предприятия, юридический факультет Реннского университета (Франция).
- 1985 год: диплом на специальности «Трудовое право», специализация «Управление людскими ресурсами», Университет Монпелье (Франция).
- 1984 год: степень магистра хозяйственного права и налогообложения, юридический факультет Университета Уагадугу (Буркина-Фасо).
- Дипломная работа на тему «Банковские гарантии».
- 1983 — диплом юриста, юридический факультет Университета Уагадугу.

Прочая основная деятельность, имеющая отношение к сфере действия Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- 2009 год: руководство общественной акцией (маршем) в поддержку закона об установлении квот на парламентских и муниципальных выборах в Буркина-Фасо.

- 2011 год: участие в телеконференции, посвященной опыту Буркина-Фасо (по данным альтернативного доклада о состоянии гражданского общества), касающегося осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в стране, в рамках всемирной ассамблеи Всемирного альянса за участие граждан «Сивикус», прошедшей в Монреале.
- 2011 год: анализ достоинств и недостатков действующего в Буркина-Фасо законодательства о борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек и представление результатов такого анализа в ходе нескольких национальных и региональных семинаров для парламентариев, прошедших в Уагадугу.
- 2010 год: представление первого альтернативного доклада о состоянии гражданского общества в Буркина-Фасо в рамках подготовки шестого доклада Буркина-Фасо для Комитета ООН по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Женева (Швейцария).
- 2010 год: прошла обучение по КЛДОЖ и мониторингу хода ее осуществления, организованное неправительственной организацией «Международный комитет действий в защиту прав женщин» (МКДПЖ) 1—3 октября 2010 года и в октябре 2017 года в Женеве (Швейцария).
- Участие в составлении неофициального доклада о состоянии гражданского общества в Буркина-Фасо, альтернативного шестому правительственному докладу, и в подготовке второго неофициального доклада, альтернативного седьмому правительственному докладу об осуществлении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в Буркина-Фасо.

Почетные звания

- 11 декабря 1997 года: кавалер Национального ордена Буркина-Фасо (ордена юристов).
- 14 мая 1998 года: офицер Национального ордена Льва Сенегала (экономический и социальный совет).
- 10 декабря 2011 года: офицер Национального ордена Буркина-Фасо (за поощрение прав женщин).
- 17 декабря 2016 года: кавалер ордена «За заслуги в области правосудия и прав человека».

Перечень последних публикаций по вопросам дискриминации в отношении женщин и осуществления их прав человека

- “Lexique des termes juridiques et judiciaires relatifs aux droits de la personne et de la famille” («Словарь юридических и судебных терминов по правам человека и семейному праву») Mai 2002;
- “Concept et approche genre liés au développement” («Учет и актуализация гендерной проблематики в процессах развития») — 2008.
- Подготовка учебного модуля по защите прав уязвимых категорий населения для семинара организации «Адвокаты без границ».
- Сообщение на тему «Правовые основы деятельности предприятия» для Фонда поддержки женщин-предпринимателей.

- Подготовка информационных материалов и обучение по закону Буркина-Фасо, устанавливающему политические квоты (для палаты общин по поручению Группы по изучению и исследованию демократии и экономического и социального развития в Африке (ГЕРДДЕС)).
-